

# Mediatecas para **TODOS**



## **Normativa** de las mediatecas municipales en otros idiomas



# NORMATIVA MEDIATECAS DE ALCOBENDAS



## USUARIOS

Abierta a cualquier usuario individual o colectivo.

Para utilizar el servicio de préstamo, sólo es necesario presentar su DNI, pasaporte o tarjeta de residente. Los niños y niñas tienen que indicar su nombre, domicilio y teléfono, realizando la inscripción con un adulto responsable.

## PRÉSTAMO DE DOCUMENTOS

Se pueden obtener 10 documentos por persona con una coincidencia, como máximo, de 4 en los libros, 4 en multimedia (incluido 1 juego de consola) y 2 revistas.

Los libros se prestan por un máximo de 30 días naturales, sin renovación. Las revistas, los vídeos, dvd, cedés, etc., se prestan por 7 días, sin renovación.

## INTERNET (Mediateca Pablo Iglesias)

Adultos: 36 puestos / 1 hora = 0,20 euros / Bono de impresiones = 1 euro.

Infantil/Juvenil: 4 puestos / 30 minutos al día / Máximo 5 impresiones. Servicios gratuitos.

## INTERNET (Mediateca Centro de Arte de Alcobendas)

Adultos : 24 puestos / 1 hora : 0,20 euros/ Bono de impresiones : 1 euro.  
Infantil / juvenil : 8 puestos / 30 minutos al día / Máximo 5 impresiones. Servicios gratuitos

## INTERNET (Mediateca Anabel Segura)

Adultos: 5 puestos / 30 minutos al día. Servicio gratuito / No hay impresora.

Infantil/Juvenil: 2 puestos / 30 minutos al día. Servicio gratuito / No hay impresora.

## OFIMÁTICA Y MULTIMEDIA (Mediateca Pablo Iglesias)

La sala de adultos y la infantil/juvenil disponen de los equipos necesarios para el uso del software y la consulta de los documentos multimedia pertenecientes a la mediateca.

## SALA DE CONSULTA Y ESTUDIO

Contiene las colecciones de obras de referencia y consulta y zona wi-fi. Esta sala está reservada para mayores de 14 años y tiene horarios especiales ampliados en épocas de exámenes.

## ACTIVIDADES

Las mediatecas municipales promueven la difusión cultural a través de un extenso programa de actividades y formación en nuevas tecnologías dirigido tanto a público infantil como adulto.

## **USERS OF ALCOBENDAS MEDIA LIBRARY**



### **OPEN TO ANY INDIVIDUAL OR COLLECTIVE USE.**

To use the borrowing services, it is necessary to present the identity card, passport or the resident card. For the registration, children should be with a responsible adult to indicate their name, home address and the phone numbers.

### **BORROWING DOCUMENTS**

It is allowed to get 10 documents by person as maximum. 4books, 4 multimedia (including CONSOLA game) and 2 magazines.

The books are borrowed for 30 days as maximum and without renewal. The magazines, the Videos, DVD, CD, etc can be borrowed only for 7 days. Without renewal.

### **INTERNET (PABLO IGLESIAS MEDIA LIBRARY)**

Adults: 36 Seats / 0,20 cent for 1 Hour /Printing : 1 €.

Child /Junior : 4 Seats/ 30min by day. Free service. No printing.

### **INTERNET (CENTRO DE ARTE DE ALCOBENDAS MEDIA LIBRARY)**

Adults : 24 seats / 0,20 cent for 1 Hour / Printing : 1 €.

Child / Junior : 8 Seats/ 30 min by day. Free service. No printing.

### **INTERNET (ANABEL SEGURA MEDIA LIBRARY)**

ADULT : 5 Seats/ 30min by day . Free service. No printing.

Child / junior : 2 Seats / 30 min by day. Free service . No printing.

### **OFFICE AUTOMATION AND MULTIMEDIA (PABLO IGLESIAS MEDIA LIBRARY)**

The adult, junior and child Consultation rooms contains necessary equipment for the Software use and for the Multimedia Documents Consultation belonging to the media library.

### **CONSULTATION AND STUDIES ROOMS**

Contains the collections of reference work, consultation and WI.FI area. This room is reserved to the aged of 14 years old with a special extended opening hours during the exam period.

### **ACTIVITIES**

The local media libraries promote the diffusion of culture through an extensive program of activities and training based on new technologies aimed at both children and adult groups.



## المدينتكات البلدية بالكوبينداس

مستعملو المكتبة.

المكتبة هي من حق كل الأشخاص و الفئات.

للحصول على خدمات الإعارة, يلزم فقط الإدلاء ببطاقة التعريف الوطنية أو جواز السفر أو بطاقة الإقامة. على الأطفال الإدلاء بأسمائهم, العنوان و رقم الهاتف مصحوبين بأولياء أمورهم للتسجيل.

إعارة الوثائق.

بإمكانك إعارة 10 وثائق: 4 كتب, 4 مولتيميديا تتضمن لعبة واحدة فقط لكونسولا و مجلتين للواحد.

تعار الكتب لمدة لا تتعدى 30 يوما مع عدم تجديد الإعارة.

يتم إعارة كل من المجلات, الفيديو, السيدي, الديفيدي الخ... لمدة لا تتعدى أسبوع مع عدم تجديد الإعارة.

الإنترنت بميدياتيكا بابلو إكليسياس.

الكبار: 36 مقعدا - الساعة الواحدة ب0,20 سنتيما و بطاقة الطبع ب1 أورو.

الأطفال||الشباب : 4 مقاعد. 30 دقيقة في اليوم و خمس مطبوعات على الأكثر. هذه الخدمات مجانية.

الإنترنت بميدياتيكا سنطرو دي آر تي دي ألكبنداس.

الكبار . 28 مقعدا- الساعة الواحدة ب0.20 سنتيما و بطاقة الطبع ب1 أورو.

الأطفال . 8 مقاعد. 30 دقيقة في اليوم و خمس مطبوعات على الأكثر. هذه الخدمات مجانية.

الإنترنت بأنابيل سيكورا.

الكبار : 5 مقاعد. 30 دقيقة في اليوم. الخدمة مجانية و لا توجد آلة للطبع.

الأطفال الشباب: مقعدان - 30 دقيقة في اليوم و الخدمة مجانية. لا توجد آلة للطبع.

أوفيماتيك و مولتيميديا ميدياتيكا بابلو إكليسياس.

تتوفر قاعة الكبار و الأطفال\الشباب على الأدوات الضرورية لاستعمال الصوفتوير و لإستشارة و ثائق المولتيميديا التي في حوزة الميدياتيكا.

قاعة المطالعة و الدراسة.

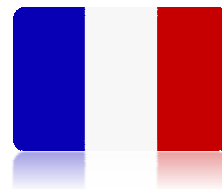
تحتوي على مجموعات من الأعمال المرجعية و الخاصة بالإستشارة و الويفي.

هذه القاعة هي من حق جميع الأشخاص الذين تفوق أعمارهم 14 سنة و لها توقيت خاص بفترة الإمتحانات.

الأنشطة.

تقوم الميدياتيكات البلدية بمهمة الترويج الثقافي من خلال مجموعات من البرامج الثقافية و برامج التكوين فيما يتعلق بالتكنولوجيا الجديدة موجهة للعموم بما فيهم الصغار و الكبار.

## UTILISATEURS DES MÉDIATHÈQUES –ALCOBENDAS



La médiathèque est à la disposition de toute utilisation individuelle ou collective.

Pour utiliser le service d'emprunt, il faut seulement présenter sa carte d'identité, passeport ou sa carte de résidence. Les petits et les petites doivent indiquer leurs noms, adresses et leurs numéros de téléphone pour effectuer l'inscription en compagnie d'une personne responsable.

### **EMPRUNT DES DOCUMENTS**

On peut obtenir 10 documents au maximum par personne. 4 livres, 4 multimédia (inclus 1 seul jeu de Consola) et 2 revues.

Les livres se prêtent durant un maximum de 30 jours sans renouvellement. Les revues, les vidéos, les DVD, les CD, etc... se prêtent pour 7 jours sans renouvellement.

### **INTERNET (médiathèque PABLO IGLESIAS)**

Adultes : 36 postes/ 0,20 centimes par heure et 1euro pour chaque bon d'imprimante.

Enfants/juniors : 4postes/ 30 minutes par jour avec un maximum de 5 imprimés. Le service est gratuit.

### **INTERNET (médiathèque Centro de Arte de ALCOBENDAS)**

Adultes : 24 postes / 0,20 centimes par heure et 1 € pour chaque bon d'imprimante.

Enfants / juniors : 8 postes/30 minutes par jour avec un maximum de 5imprimés. Le service est gratuit.

### **INTERNET ( médiathèque ANABEL SEGURA)**

Adultes : 5 postes / 30 minutes par jour. Le service est gratuit mais il n'y a pas d'imprimante.

Enfants/juniors : 2 postes / 30 minutes par jour. Le service est gratuit mais il manque l'imprimante.

### **BUREAUTIQUE ET MULTIMEDIA (Médiathèque PABLO IGLESIAS)**

La salle des adultes et des enfants/juniors dispose d'un équipement nécessaire pour utiliser le software et la consultation des documents multimédia appartenant à la médiathèque.

### **SALLE DE CONSULTATION ET DES ETUDES**

Elle contient les collections d'œuvres de référence et consultations et zone wi-fi.

Cette salle est réservée aux majeurs de 14ans. Elle a un horaire special qui se prolonge pendant les examens.

### **ACTIVITES**

Les médiathèques municipales favorisent la diffusion culturelle à travers un immense programme des activités et de formation en nouvelle technologie dirigé autant aux enfants qu'aux adultes.

## ÎN ATENȚIA CITITORILOR, A PUBLICULUI.



Rețeaua de Mediateci ale Municipiului Alcobendas stă la dispoziția fiecărei persoane, fiecărui colectiv interesat, indiferent de naționalitate.

Pentru a putea împrumuta cărți sau alte documente (materiale) pe care vi le oferă mediateca aveți nevoie de un act de identitate: DNI, Pașaport, Card de rezident.

Copiii trebuie să indice, numele, adresa, telefonul și să fie însoțiți de unul dintre părinți sau adult responsabil.

### ÎMPRUMUTUL DOCUMENTELOR (MATERIALULUI)

Se pot împrumuta 10 documente de persoană, dintre care 4 pot fi cărți, 4 materiale de multimedia în care intră CD, DVD, casete video, un joc electronic și 2 reviste.

Timpul de împrumut este de o lună în cazul cărților și de o săptămână pentru restul materialelor împrumutate.

### INTERNET (Mediateca Pablo Iglesias)

Adulți: 36 calculatoare / 1 ora = 0,20 centi / Bon pentru imprimare = 1 €.

Infantil/Tineret: 4 calculatoare / 30 minute pe zi / Maxim 5 imprimări. Servicii gratuite.

### INTERNET (Mediateca Centrul de Arte din Alcobendas)

Adulți: 24 / calculatoare / 1 ora : 0,20 centi / Bon pentru imprimare = 1 €.

Infantil/Tineret : 8 calculatoare / 30 minute pe zi / Maxim 5 imprimări. Servicii gratuite.

### INTERNET (Mediateca Anabel Segura)

Adulți: 5 calculatoare / 30 minute pe zi. Servicii gratuite / Nu este imprimanta.

Infantil/Tineret: 2 calculatoare / 30 minute pe zi. Servicii gratuite / Nu este imprimanta.

### OFIMÁTICA SI MULTIMEDIA (Mediateca Pablo Iglesias)

Sala pentru adulți și cea infantil/tineret dispun de echipajul necesar pentru folosirea software-ului și consultarea documentelor multimedia care aparțin mediatecii.

### SALA DE CITIT ȘI DE ÎNVĂȚAT

Se poate folosi de către tinerii peste 14 ani, se găsește la etajul unu al mediatecii Pablo Iglesias și pune la dispoziție material pentru citit și învățat, surse electrice pentru folosirea calculatoarelor portabile, etc.

În perioada examenelor sala dispune de un orar special.

### ACTIVITĂȚI SPECIALE

Rețeaua de mediateci ale municipiului Alcobendas dispune de un extins program de activități culturale și formare în noile tehnologii adresat atât publicului infantil cât și adult.